

THE PANDORA'S BOX

Des artistes de théâtre de quatre pays européens se sont réunis pour explorer le phénomène des identités nationales et du populisme de droite en Europe.

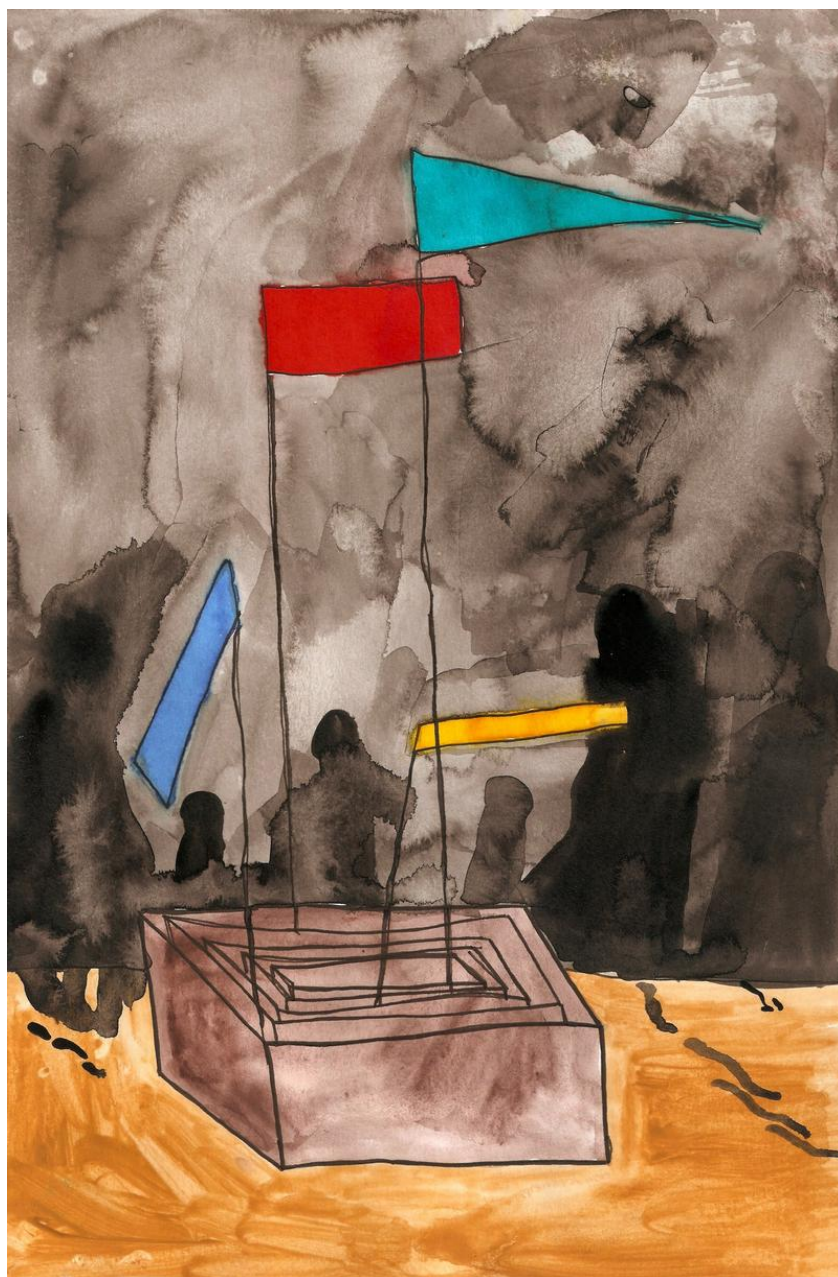


Illustration : Zoé Laulanie

Qui suis-je et qui est cette personne qui vit à côté de moi?

Trois auteurs, trois metteurs en scènes, cinq acteurs venant de quatre pays et un sujet commun : presque partout en Europe, les autocrates et les populistes de droite se déplacent des marges vers le centre de la société. Ils suscitent des craintes envers les étrangers, rendent les comportements discriminatoires publiquement respectables, réaniment les anciens stéréotypes et ressentiments contre les voisins européens et stigmatisent le concept d'Europe commune.

Quatre artistes s'associent pour apporter leur point de vue sur le populisme de droite de tous les jours en Allemagne, en Hongrie, en France et en Pologne pour une pièce commune, composée des trois textes courts :

Tu ne peux pas voir ce que tu ne peux pas voir

Un documentaire grotesque

Texte et mise en scène : Monika Dobrowlanska (Pologne / Allemagne)

Quel genre de stéréotypes émergent quand une femme polonaise et allemande commencent à se parler sur le pont sur la rivière Oder entre Słubice (Pologne) et Francfort (Allemagne)?

Mes amis (safe European home)

Texte Philippe Malone. Mise en scène Laurent Vacher (France)

Comment le poison des attaques terroristes influence-t-il les liens d'amitiés entre parisiens de différentes origines ? (France)

Mas / Tout autre

Texte et mise en scène Ákos Németh (Hongrie)

Et que cela signifie en Hongrie aujourd'hui d'être une femme - peut-être même une femme qui a été un homme avant? Vivons-nous dans des moments où nos identités changent, ou simplement notre conscience de ces identités ? (Hongrie)

Avec Mirja Henking (Allemagne) · Lia Khizioua (France) · Jonas Marmy (France) - Alexandre Pallu (France) · Barbara Prokopowicz (Pologne) ·

Production : Multicultural City - Compagnie du Bredin in Paris

avec le soutien du Ministère de la Culture – DRAC Grand Est, de la Région Grand Est, de l'Institut Français, de : FEZ-Berlin, Berlin Kulturinitiative Förderband gGmbH in Berlin, Simona Koß, Mitglied des Landtages Brandenburg, bildungspolitische Sprecherin der SPD, Kreis Kinder und Jugendring MOL e.V., Netzwerk für Toleranz und Integration in MOL, Goethe Institut Lyon,

Mécènes : Brandenburgische Landeszentrale für politische Bildung, Friede Springer Stiftung, EWE Stiftung,

CALENDRIER

Création : le 15 mars 2019 à 11h (représentation scolaire) et le 16 mars 2009 à 19h :

Akademie der Künste - Berlin

Tournée en Allemagne :

19 mars 2019, Kulturfabrik Fürstenwalde

21 mars 2019, Bürgerhaus Neuenhagen

5 avril 2019, Kleist Forum, Studiobühne, Frankfurt/ Oder

12 juin 2019, Uckermärkische Bühnen Schwed

Première en France:

14 et 15 mars 2019 : Festival Passages, Metz

AUTEURS / METTEURS EN SCENE

Monika Dobrowlanska, Berlin, directrice de théâtre, auteure, lauréate du prix Tournesol au Festival d'Avignon 2017. A étudié en Pologne, en Allemagne et à l'Académie russe des arts de la scène GITIS à Moscou. À Berlin, elle collabore avec divers théâtres, notamment les théâtres Maxim Gorki, Hebbel, Akademie der Künste et FEZ-Berlin. Outre la réalisation de projets de théâtre documentaire pour sa compagnie, Multicultural City, elle travaille en tant que metteuse en scène indépendante en Allemagne, en Pologne, en Italie et en Biélorussie. Elle a été invitée à plusieurs reprises à présenter ses projets dans divers festivals de théâtre internationaux. Plus d'informations sur www.multiculturalcity.eu, www.monikadobrowlanska.com.

Philippe Malone, Paris, auteur de théâtre. Ses pièces ont été traduites dans plusieurs langues. "The Conversation", "III" et la pièce "Le Calme extraordinaire des choses", co-écrit avec trois autres auteurs, ont été publiés dans le magazine La Scène et ont été lus sur des scènes de théâtres allemands. En 2016, le Deutsches Theater de Berlin a présenté sa pièce "Septembres" avec Corina Harfouch en tant qu'actrice principale.

Ákos Németh, Budapest, auteur et metteur en scène. De 2002 à 2014, il a été commissaire hongrois à la Biennale Bonner (appelée depuis 2004 Biennale Wiesbadener). Entre 1998 et 2002, il a été directeur artistique de la Deutsche Bühne Ungarn à Szekszárd. Il a fait ses débuts comme auteur avec la pièce "Les danseuses de Müller", mise en scène au théâtre Katona József, qui lui a valu une reconnaissance en Hongrie. Ses pièces ont été traduites en allemand, anglais, polonais, croate, slovaque et bulgare. En 2006, sa pièce "Orientexpress" a été présenté au festival FIND organisé par la Schaubühne am Lehniner Platz.

Laurent Vacher, Paris, metteur en scène, fondateur de la Compagnie du Bredin. Structure créée en vue de promouvoir les écritures contemporaines au niveau national et international mais également pour travailler sur de vastes projets d'action culturelle, notamment avec différents spectacles participatifs. Depuis sa première création en 1998 : "Les Oranges" d'Aziz Chouaki", Laurent Vacher a mis en scène des dizaines de spectacles présentés partout en France et en Europe. Depuis 2000, la Compagnie du Bredin est implantée en Lorraine. Laurent Vacher et Philippe Malone ont déjà collaboré à trois reprises, notamment autour du projet des Utopies Urbaines développé sur le Pays de Briey, ancien bassin minier abritant une cité radieuse du Corbusier. Sa prochaine création en 2019 à la Manufacture - CDN de Nancy sera un texte de l'auteur suédois Jonas Hassan Khemiri : "Presque Egal à".

Contact : Véronique Felenbok / +33 6 61 78 24 16 / veronique.felenbok@yahoo.fr